



A/CSSK2.1

Reg. No.

--	--	--	--	--	--	--	--

II Semester B.B.A. Degree Examination, October - 2022

SANSKRIT

Mitrasamprapthi, Grammar, Translation and Comprehension
(CBCS Scheme NEP Freshers 2020, 2021-22 Onwards)

Paper - II

Time : 2½ Hours

Maximum Marks : 60

- Instructions to Candidates:- 1) Answer can be in Sanskrit/kannada/English.
2) Question No. I, V and VII should be answered in Sanskrit only.

I. सभीचीनम् उत्तरं चित्वा लिखत।

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011

(10×1=10)

1) पञ्चतन्त्रस्य चर्ता कः?

अ) भरतशर्मा

आ) लक्ष्मणशर्मा

इ) वृष्णशर्मा

ई) विष्णुशर्मा

2) वासवधणपण्डितस्य चूर्तिः कः?

अ) बृहत्कथा

आ) कथासरित्सागरः

इ) हितोपदेशः

ई) शुक्रसप्ततिः

3) हितोपदेशे कति तन्त्राणि सन्ति?

अ) पञ्च

आ) चत्वारि

इ) त्रीणि

ई) दश

4) लघुपतनक इति कस्य नाम?

अ) वायस्य

आ) कपोतस्य

इ) मूषकस्य

ई) सिंहस्य

5) लुब्धकः कः इव आसीत्?

अ) यमकिङ्करः

आ) ब्रह्मा

इ) विष्णुः

ई) किरातः

6) मुतमं पानीयं पायकं किं करोति?

अ) ज्वलयति

आ) शमयति

इ) वर्धते

ई) विकासयति

[P.T.O.]



- 7) ಕೂರ್ಮಸ್ಯ ನಾಪ ಕಿಮ್? ಆ) ಮೇಘವರ್ಣಿ: ಇ) ಮನ್ಥರಕ: ಓ) ಲಘುಪತನಕ:
- 8) ಸ್ವದೇಶೇ ಕ: ಪೂಜ್ಯತೇ? ಆ) ಮೂರ್ಖ: ಇ) ವರ್ಣಿಕ್ ಓ) ರಾಜಾ
- 9) ತಾಪ್ರಚ್ಛೇದಕಥಾ ಕ: ವದತಿ? ಆ) ಚಿತ್ರಗ್ರೀವ: ಇ) ಲಘುಪತನಕ: ಓ) ಮನ್ಥರಕ:
- 10) ಕಾ ನ ಕರ್ತವ್ಯಾ? ಆ) ಅತಿವೃಷ್ಟಾ ಇ) ಸೇವಾ ಓ) ಪರೋಪಕಾರ:

II. ದ್ವಯೋ: ಪ್ರಬಂಧರೂಪೇಣ ಉತ್ತರಯತ।

(2×8=16)

ಎರಡಕ್ಕೆ ಪ್ರಬಂಧರೂಪದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸಿ.

Write an essay on any two of the following.

- 1) ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಂಸ್ಕೃತಕಥಾಪ್ರಸ್ಥಾ:।

ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಂಸ್ಕೃತಕಥಾಗ್ರಂಥಗಳು.

Famous Sanskrit tales and fables.

- 2) ಸಪರಿವಾರೋ ಚಿತ್ರಗ್ರೀವ: ಕಥಾಂ ಬಂಧನಾತ್ ವಿಮುಕ್ತ: ಇತಿ ವಿस्तಾರೇಣ ಲಿಖತ।

ಪರಿವಾರಸಹಿತನಾದ ಚಿತ್ರಗ್ರೀವನು ಬಂಧನದಿಂದ ಹೇಗೆ ವಿಮುಕ್ತಗೊಂಡನು ಎಂಬುದನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write elaborately how did chitragreeva along with his subjects was released from the net.

- 3) ತಿಲಚೂರ್ಣಕಥಾಂ ವಿವರೇಣ ಲಿಖತ।

ತಿಲಚೂರ್ಣ ಕಥೆಯನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Elaborate the story of "Tilachurna".

III. ಗದ್ಯಭಾಗಸ್ಯ ಅನುವಾದಂ ಕನ್ನಡ ಭಾಷಾಂ ಅಂಗಲಭಾಷಯಾ ಕೃತ್ವಾ ಲಿಖತ।

ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Translate and write the prose passage in to English.

ಅಥ ಯೇ ಪಕ್ಷಿಣಸ್ತತ್ರ ಸ್ಥಿತಾಸ್ತೇ ಲಘುಪತನಕವಾಕ್ಯಾರ್ಗಲಯಾ ನಿವಾರಿತಾಸ್ತಾನ್ ತಣ್ಡುಲಾನ್ ಹಾಲಾಹಲಾಙ್ಕುರಾನಿವ ವೀಕ್ಷಮಾಣಾ ನಿಭೃತಾ: ತಸ್ಯು:। ಅತ್ರಾಂತರೇ ಚಿತ್ರಗ್ರೀವೋ ನಾಮ ಕಪೋತರಾಜ: ಸಹಸ್ರಪರಿವಾರ: ಪ್ರಾಣಯಾತ್ರಾರ್ಥಂ ಪರಿಭ್ರಮನ್ ತಾನ್ ತಣ್ಡುಲಾನ್ ದೂತೋಽಪಿ ಪಶ್ಯನ್ ಲಘುಪತನಕೇನ ನಿವಾರ್ಯಮಾಣೋಽಪಿ ಜಿಹ್ವಾಲೌಲ್ಯಾತ್ ಭಕ್ಷಣಾರ್ಥಮಪತತ್ ಸಪರಿವಾರೋ ನಿಬದ್ಧಶ್ಚ। ಅತ್ರಾಂತರೇ ಲುಬ್ಧಕಸ್ತಾನ್ ಬದ್ಧಾನ್ ವಿತ್ತಾಃ ಪ್ರಹೃಷ್ಮಣಾ: ಪ್ರೋಠತಯಶ್ಚಿ: ತದ್ವರ್ಧಾರ್ಥಂ ಪ್ರಧಾವಿತ:। ಚಿತ್ರಗ್ರೀವೋಽಪಿ ಆತ್ಮಾನಂ ಸಪರಿವಾರಂ ಬದ್ಧಂ ಮತ್ವಾ ಲುಬ್ಧಕಮಾಯಾನ್ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ತಾನ್ ಕಪೋತಾನ್ ಊಚ - "ಅಹೋ! ನ ಭೇತವ್ಯಮ್।"

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011

(1×6=6)



(3)

AECSK2.1

(अथवा/ಅಥವಾ/OR)

वायस आह - “भोः! द्विविधस्य वैरस्य लक्षणं श्रोतुमिच्छामि। तत् कथ्यताम्।” हिरण्यक आह - “भोः! कारणेन निर्वृतं कृत्रिमम्।” तत्तद्दोषकारकरणाद्गच्छति। स्वाभाविकं पुनः कथमपि न गच्छति। तद्यथा नकुलसर्पाणां, शय्यशुङ्कराणां, युधानां, जलवहन्योः, देवदैत्यानां, सारमेयमार्जारानां, ईश्वरदरिद्राणां सपत्नीनां, सिंहगजानां, सुब्धकहरिणानां, श्रोत्रियभ्रष्टक्रियाणां, मूर्खपाण्डितानां, पतिव्रताकुलटानां, सज्जनदुर्जनानाम्। न कश्चित् केनापि व्यापादितः तथापि प्राणान् सन्तापयन्ति।”

IV. त्रयाणां वाक्यानां ससन्दर्भं विवृणुत।

(3×3=9)

ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Explain with reference to context any three sentences.

- 1) दुरात्मा लुब्धको जालतण्डुलहस्तः समश्येति।
- 2) भोः! न युक्तमुक्तं भवता।
- 3) त्वम् भोक्तॄ। अहं ते भोज्यभूतः।
- 4) विरक्तिः सज्जाता मे सांप्रतम्।
- 5) त्वदीयं मठम् त्यक्त्वा अन्यत्र मठं यास्यामि।
- 6) तिलान् लक्षित्वा तिलचूर्णेन भोजयिष्यामि।

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011

V. संस्कृते उत्तरयत।

अ) सन्धिं विभज्य सन्धिनाम लिखत। (पञ्चानाम्)

(5×1=5)

- | | |
|---------------|----------------|
| 1) इत्येवं | 2) ममापि |
| 3) भूयोऽपि | 4) नरकोपार्जनं |
| 5) द्वावपि | 6) केनापि |
| 7) भविष्यतीति | 8) सदैव |

आ) अधोदत्त पदान् उपयुज्य वाक्यान् रचयत। (चतुर्णाम्)

(4×1=4)

- | | |
|-----------|----------|
| 1) परितः। | 2) भयम्। |
| 3) नमः | 4) दूरे |
| 5) सह | 6) अलम् |
| 7) विना | 8) प्रति |

[P.T.O.]



(4)

AECSK2.1

VI. कन्नड वा आंग्लया भाषान्तरं कृत्वा लिखत।

(1×5=5)

ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಛಾಂದಃ೦೩೦೩.

Translate in to English.

व्यवहारस्य प्रमुख साधनं भाषा। भाषया ज्ञानं वर्धते। विश्वे अस्मिन् अनेकाः भाषाः सन्ति। तानु संस्कृतभाषा अन्यतमा। संस्कृतभाषायाः साहित्यं विपुलं वर्तते। न केवलं भारतदेशीयाः विदेशीयाः अपि संस्कृतम् अभ्यसन्ति। संस्कृतस्य देववागी, गीर्वाणवागी, भारती इत्यादीनि नामानि सन्ति।

VII. परिच्छेदं पठित्वा प्रश्नानाम् उत्तराणि लिखत।

(5×1=5)

कल्याणनगरे कारिचत् कृष्णकुमारो नाम आसीत्। क्लेशं विना विद्यां प्राप्तुमिच्छन् सः तपस्तपुं गङ्गातटं जगाम। तस्य मूर्खतां बोधयितुमिन्द्रः वेद्यान्तरेण तत्रागच्छत्। कृष्णकुमारस्य समीपे स्थित्वा गङ्गातटस्य सिकताः कणशः गृहीत्वा वारिणी क्षेतुमारभत। कृष्णकुमारः तमपृच्छत् - 'भोः पुरुष किमिदं करोषि?' इति। इन्द्रः अवदत् - 'सिकतायाः गङ्गायाः सेतुं बध्नामि' इति। अयं विहस्य अवदत् - 'अहो मूर्खता। सिकताभिः किं गङ्गायाः सेतुर्भवति?' इति। तदा इन्द्रः प्रत्युवाच - 'एवं किम्? तर्हि पठनक्लेशं विना केवलं तपसा विद्यां प्राप्तं शक्यते किम्? यदि तत् भवति तदा इदमपि भवति' इति। तदा कृष्णकुमारः तपः त्यक्त्वा पठनक्लेशार्थम् अगच्छत्।

प्रश्नाः-

- 1) कल्याणनगरे कः आसीत्?
- 2) कृष्णकुमारः कुतः गङ्गातटं जगाम?
- 3) इन्द्रः किं कर्तुम् आरभत?
- 4) कृष्णकुमारः विहस्य इन्द्रं किमवदत्?
- 5) केन विना विद्या न प्राप्यते?

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bargalore-560 011